

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyílttér
sora 50 fillér.

Reális pénzügyi gazdálkodás.

A költségvetés általános vitája végéhez közeledik. A politikai szenvedélyek fellángolása, nagy kérdések felvetésének az érdekessége, ellentétes világnézetek heves összecsapása ezuttal biányzott belőle. Unalom környékezte és egy igen ártatlan természetű hűsítő italnak, a limonádénak jegyében folyt le. Még a választói jog reformjának s a nemzeti kérdésnek a belévegyítésével sem sikerült e vitát érdekesebbé és tüzeesebbé tenni. Egy szilke aludt tej jutott az embernek róla az eszébe.

A vita szemmel látható elsekélyesedése arra készítette a sajtó egy részét, hogy jajveszékelésben törjen ki és visszasírja a pár hónapos általános költségvetési viták szép napjait. Pedig tulajdonképpen örülniök kellene, hogy a meddő, terméketlen költségvetési viták kora elmúlt; s bár visszahozhatatlanul múlt volna el.

Negyven esztendőn át, nemcsak egymáshoz hasonló témák, de egyforma észjárással, egyenlő érvekkel előadva, a mint, hogy nem is lehet másképp, ha taposó-malomnak nézzük a parlamentet s nem újabb és újabb eszmék, változatossá változatosabb gondolatok műhelyének.

Ne sirassuk a magyar parlamenti élet megölő betűjét, a hónapokon át kigyózó, végtelen költségvetési vitákat. A tisztelt Ház maradjon meg az új, kedves módinál s ne zuhanjon vissza egyhamar és hanyatt-homlok a régi hibájába.

A vita bezárását meg se várva, ma váratlanul bejelentette az 1910-ik évi pénzügyi gazdálkodás oly fényes eredményét, a melyre a legvérmesebb számításokkal sem lehetett senki elkészülve. Kerek százötven millió deficittel végződött a koalíciós kormányzás negyedik esztendeje. Ezt az igen nagy deficitet a Lukács László genialis és genialitásában is reális pénzügyi politikája, pár millió korona hijával, egy esztendő alatt teljesen elapasztotta; elapasztotta a közterhek emelése és az adócsavar kegyetlen működése nélkül. Óriás pénzügyi siker ez, mely dicsőségére válik az új korszaknak, s elfeledteteti a nemzettel a régit, a hirtelen ránszakadó deficitnek a rémképeivel.

Az elért nagy pénzügyi eredményt nemcsak a jövedelem nagymértékű szaporodása idézte elő, hanem az az elszánt, energikus, de okos takarékoság, a mely Lukács László pénzügyi gazdálkodását mindenkor jellemezte. S előidézte egy fegyelmezett többség, a melynek nem volt se kedve, se szüksége rá, hogy teli marokkal szórja a pénzt, csak hogy magának minél több elégületlen réteget a társadalomnak lekötöztessen.

A panem et circenses ideje lejárt.

Szerényen, minden drámai hatásadászat nélkül jelentette be Lukács László a munkapárti kormányzás első esztendejének nagy és szerencsés eredményét.

A pénzügyminiszter, a ki a bankvitában nem is egy, de két karddal harcolt, most a politikai

témákat meg sem említette. Megmaradt szorosan a tárcája körében, megmaradt szigorúan szakembernek.

A pénzügyminiszter beszédének dereka a katonai kérdésnek szólt; jobban mondva, a hadi reformokra szükséges összegek előteremtésének.

A bejelentett katonai reformok többé el nem odázhatók. E tíz év óta vajdó kérdést végre meg kell oldani férfias elhatározással. Meg kell oldani annál inkább, mert, amint azt Lukács László megdönthetetlen számokkal bebizonyította, — s ez volt a beszéde szenzációja — az annexió idejében kiadott olvasatlan milliókról nem is szólva, az elmúlt öt esztendő alatt oly rengeteg összeget költöttek a hadseregére, hogy ha most e summához kétszáz millió koronát még hozzáadunk, megcsináljuk vele a nagy véderő reformot, modernné, erőssé, akcióképessé tesszük hajóhadunkat, s évtizedekre szóló nyugvást szerzünk az országnak e kényes és robbantó erejű kérdéseiben.

Rosz gazdálkodás mellett száz meg száz milliót költöttünk a hadseregére, a nélkül, hogy azt megrefolmáltuk volna. S a nélkül, hogy tudtuk volna hová és meddig megyünk e rendszertelen és céltalan költsézésnek az útján.

A Khuen-Héderváry gróf kormánya vállalta igaz a nagy terheket, de ennek fejében rendet és rendszert teremtett a katonai pénzügyi gazdálkodás terén. A husz és harminc milliós hiteltülpések ideje lejárt. A hadügyi vezetéség tö-

TÁRCZA.

Szegény lányok.

Irta: Falk Rikárd.

A Csorvákné hálótanyája, kint a Szvetenay-utcai földszintes házak között új ágybérletet kapott. Hamvas arcú, teli formájú, keményhúsú lány volt, mintha virulótizenhét esztendejével most szakították volna le az édes anyja kebeléről. Üde arcán még ott pirkadt a vidéki egészséges levegő lehelete. Nagy, kerek szemében a romlatlanság őszintesége csillogott. Kis elfogultság vett rajta erőt, amikor Csorvákné, a vásárcsarnoki kofa, a női osztálynak csufolt szobájában elhelyezte. Megmutatta neki jövődöbeli hálólhelyét, kijelölte fiókját az almáriomban és mialatt a lány kockás vászonkoffertjából és kendőbátyujából kirakosgatott, a szigorú asszony félrevonta a többieket:

— Jól bánjanak ám vele! Derék lány, az ujszálási suszter lánya. Ez nem olyan, mint maguk!

A többiek, a gyári munkáslány, a női zenekarba való hegedűslány, a facér cseléd, meg a bizonytalan foglalkozású orfeumistáné összenéztek. Megszokták már, hogy Csorvákné nagyra volt minden egyes újabb lakójával mindaddig, míg a jövevény megszokottá nem vált és az újdonság ingerét egy megint utóbb érkezett megjelenése el nem homályosította. Az asszony a bértarto-

zások fejében minden lehető alkalommal elhelyezte bántó tüszurásait. A lányoknak fülükbe csengett a „nem olyan, mint maguk”. Csak a suszter-kisasszony tetszetős, kedves személyét vették figyelembe, nehogy az első pillanat kellemetlen impressziókkal ülededjen le a „nem olyan” lányka lelkébe, különben rátámadtak volna Csorváknéra a sértegetés miatt. S a hátralékosoknak már el kellett viselniük az alapjában véve jótermészetű kofa bántalmazásait. Szinte mind a régyüknek a szája szélére került a kitörés, hogy nincs mit eldicsekedni az ártatlansággal. Aki átélte az asszonyiség gyönyöreit és szenvedéseit, nem ad annak több megbecsülést, mint amennyit a holt töke érdemel.

Amint magukra maradtak, körülvették, ildomoskodtak és udvariaskodtak vele. A rokonszenves vidéki lány hamarosan meghódította a fővárosi alsóbb élet négy sokat küzdött harcosát. Kikérdezték, faggatták, bátorították, tanácsokat osztogattak s azon kapták magukat rajta, hogy bizonyos öntudatlan anyáskodással bánnak Rákel Marissal, akinek az apja, az ujszálási suszter mostohát hozott a házhöz és a lányt kedve ellenére férjhez akarták erőltetni.

Terka, a facér cseléd előzékenykedve vizet hozott Marinak és letette a gyalulatlan székre. Ez helyettesítette számukra a mosdót. Mari kissé szemérmeskedett a vetkezésnél. Végre is lányok között volt, hát neki bátorodott. Mosdás közben lecsuszott válláról a hófehér ingeszallagja. S amint a négy lepetyhűdt, szerelembe vá-

nyadt idegű lány meglátta a friss, tisztá lányhust, amit férfiszem még nem szentségtelenített meg, a selymes hosszú haját, mely lóbogva fénylett a fésű barázdálása alatt, egyértelműen elhatározták, hogy vigyázni fognak Marisra. Megőrzik a kísértésektől, a fővárosnak az immoralitás barlangjában lakozó sárkányától, amely akár csak a mesebeli hydra, mindennap felfalja a maga ártatlan lányáldozatait.

Maris csinostotta magát. Jolán, az orfeumos nő kapcsolta be a batisztruháját. Hubert Ilka, a gyárilány világoskék szalagot kötött a hajába. Katica, a muzsikáslány nem állotta meg, hogy össze-vissza ne csókolja Marist, olyan kedvesen festett, mire elkészült az öltözködéssel. Neki jól esett a becézgetés mostohája durvasága és apja nemtörődőmsége után. Terka a gyorsforralón teát készített, Ilka feltálatla hozzá a süteményét és csevegve-csavogva ülték körül új társnőjüket.

— Azért még nem kellett volna ott hagyni a szülei házat, mondogatta Jolán. A legrosszabb férj is többet ér a legjobb szeretőnél.

— Igen, — hagyta rá Terka — mert a rossz férjet a faképnél hagyja az ember és szerez magának jó szeretőt.

— Ne rontsd el a Marist azzal a csunya száddal! — ripakodott rá Katica.

— Sohse szídj a Terkát — mondta nevetgélve Maris. Tudok én mindent, amit tudni lehet. Megrontani se képes engem senki, ha én nem akarom. Ott hagy-

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓK! Legolcsóbb butorbevásárlási forrás! ERDÉLY LEGNAGYOBB BUTORGYÁRA!

Mestitz Mihály és fiai

butorgyárosok

Marosvásárhely Széchenyi-tér 41. szám. Kolozsvár, Unió-utca 7. szám. — Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszibb menő jóállást vállalja. — Hitelképes egyéneknek árfelemlés nélkül részletfizetésre. — Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket. —

— Menyasszonyi kelengyék rendkívül nagy választékban! —

Fűrészgépeinkben mindennemű épületfa, deszka, lécz, zsindely- és elsőrangú tölgyfaparkett, olaszon kapható.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár - Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

telezte magát, hogy a hadsereg reformjára vonatkozólag elfogadott program keresztülvitele után, az előirányzatot szigorúan be fogja tartani, s egy krajcárral sem költ ezentul többet annál, amit a nemzet képviselője a részére megszavazott. Nem kis vívmány ez. Jele annak a rendszerető és rendszeres pénzügyi adminisztrációnak, amelynek Lukács László oly sok ragyogó sikerét köszöni.

Az új korszak ime jól kezdődik. Alig egy éve ülnek székeikben a munkapárti miniszterek, s már megváltozott körülöttük az ország képe. Az új kormány üdvös munkájának legelső érett gyümölcse a pénzügyi konszolidáció, amely a maga egészében a Lukács László nevéhez van kötve.

Ez volt az első és legsürgősebb feladat. Most már, a rendezett pénzügyi helyzet szilárd alapján az egész vonalon megindulhat a nemzeti munka, s kezdetüket vehetik azok a nagy alkotások, a melyeket epedve, bizó hittel vár tőlük az ország.

Hegyközségi közgyűlés.

A gyulafehérvári hegyközség 1911. évi első rendes közgyűlését folyó hó 20-án tartotta meg a város-háza tanácstermében.

A hegyközség intézményét pártoló tulajdonosok legnagyobb része meghatalmazottal képviseltette magát, ellenben a földmivelő nép teljesen szervezeten Pintér Sándor városi mezőgazdasági vezetője alatt személyesen jelent meg, hogy a választmány minden javaslatát lezavazza, illetve lehurrogja és lehetetlenné tegye. Mindazonáltal a közgyűlés higgadt és tapintatos vezetése lehetővé tette, hogy hosszadalmas és izgatott tanácskozás és szavazás után este 1/28 órakor kihirdethette az elnök a szavazás eredményét, mely szerint a választmánytól előterjesztett költségvetést a közgyűlés tíz szótöbbséggel elfogadta.

Az elnök, tekintettel a már előrehaladott időre s mert egy újabb szavazás az éjjeli órákba belényult volna, a számvizsgáló bizottságba azokat hirdette ki megválasztott tagoknak, kiket a földmivelő nép jelölt és egyhangulag követelt, nevezetesen Csecskedy Józsefet, Greck Józsefet és Pintér Sándort.

Tudomásunkra jutott, hogy a földmivelő nép a legnagyobb erőszakossággal egy oly 77 szavazatot képviselő előkelő birtokos nevében is lezavazott, ki kifejezetten a február hóban hirdetett közgyűlésre adott meghatalmazást a március havi ezen közgyűlésre ki nem

terjesztette, sőt határozottan visszavonta, de meghatalmazott a birtokos ezen óhajának nem engedett, — a visszakövetelt meghatalmazás kiadását megtagadta, — a közgyűlési határnapot a meghatalmazáson önkényűleg kiigazította és azzal, — a szavazóbizottság elnökének tiltakozása ellenére, kit a nép öklökkel fenyegetve terrorizált, — lezavazott.

Megtörtént az is, hogy a földmivelő nép közül a nagy tumultusban, mely az ellenőrzést lehetetlenné tette, olyanok is lezavaztak, kik ingatlanaikat időközben eladták, — tehát szavazati joguk sem volt.

A felizgatott nép mindezen törvényteleniségekkel sem tudott többségre vergődni.

Színház.

Azt hisszük, nem mondunk sokat és nagyot, ha kijelentjük, hogy a mostani színházi szezon városunk közönségének a színészettel szembeni magatartása valóságos fordulatot és korszakot jelent. Nagy és fejlett igényű közönségünk megmutatta, hogy a rendes, megszokott átlag vidéki színészettel magasabb, nívósabbat nyújtó színészettel szemben távolról sem tartózkodó és indolens. — Nem akarunk itt túlságos dicséretekre fogni s pusztán annak konstatálásra szorítkozunk, hogy Szilágyi Dezső a múlt évekbeni és a mostani ensembléjének, kvalitásainak egybevetéséből következtetve feladatát komolyan veszi és a dolognak nem pusztán üzleti részét tekintve, komolyan törekszik arra, hogy évről-évre jobbat nyújtson.

S ez röviden a mostani színi szezon páratlan sikerének a nyitja is. Közönségünk zöme, mely a selejtesre nem kapható, a nyújtottakkal, amint a majdnem mindig telt házak mutatják, meg van elégedve s mi az elismerést illetőleg, nagyjában csak csatlakozhatunk közönségünk helyes ítéletéhez.

A mult színházi hét vasárnap délután az Obsitos reprizével és este a Kornévillei harangokkal kezdődött. Ez utóbbi előadásról igazán sok jót nem mondhatunk. Amolyan vasárnapi előadásiéle volt, melyben igazán csak a három főszereplő énekes Vida Ilona, Radó Anna és Radványi Dezső állottak meg, mint mindig, úgy e régi, viharvert operetben is kifogástalanul helyüket.

Hétfőn Rajna Ferencz és Szirmai Albert operettjét, a Tánccos huszárokat láttuk újdonságul, melyben a társulat szubrettjének, Vida Ilonának nyílt alkalma, hogy e nembeli kiválóságát bemutassa s ki e szerepben igazán temperamentumos, vérbeli s mindamellett diskrét szubrettnek mutatkozott s igazán semmiben sem állott e szerep eredeti kreálójá mögött. Az est sikerében rajta kívül Radó Anna, Radványi Dezső, Szilágyi Aladár és Máthé osztottak, kik részben énekükkel, részben mókáikkal igyekeztek a mesében vérszegény darabon segíteni.

Éjjel felé tért haza. Valaki elkísérhette. A lányok szobája az utcára nézett. Az ablakon át esdeklő, lány férfihang hallatszott be.

Szívdobogva lesték a lányok — csak Terka és Ilka voltak otthon — hazajön-e igazán, vagy elkábul-e a férfi duruzslástól.

Maris benyitott. Kicsit mámoros volt a férfiszótól és a vacsora borától. Fázékonyan bűjt be agyába. A hozzáintézett kérdésekre nem felelt, magára huzta a takaróját és elaludt. Reggel aztán nekiesetek mind a négyen.

— Tisztességes lány nem mászkál éjjel férfiemberrel! Mi lesz ennek a vége? Hol a lánybecsület? Mi lesz a feltett ártatlansággal?

Maris rosszkedvű volt, munkába készült. Nem válogatta a szavakat és nyersen odaszóltott:

— Mi lesz? Hát olyan leszek, mint ti. Miért is lennék különb? Töletek tanuljak tisztességet? Ti akartok engem megvédeni? Hagyjatok nekem békét az anyásokostokkal. Ugyis az lesz, amit én akarok!

Elment, becsapta az ajtót. A négy szegény leány pedig igen elszomorodott. Ugy szerették a Marit, mint a gyereket. A saját keserves tapasztalatukkal óvták, de a friss, tiszta vidéki hus lázongott. A piros ajkakon a csókvágy láza égett — és Maris az este nem jött haza. Csak másnap korán reggel tipegett be. Nem szóltak hozzá, csak sóhajtoztak. Mari összeborzongott, amint ruhát váltott. Szép volt, friss és kíváncsú, mint azelőtt, csak a szeme körül látszott valami fáradtság és a keble gyorsabban lihegett. Kiöltözködött és elakart menni. Katica elébe állott, megfogta:

— Maris! Menj el innen mitőlünk. Nagy szomorúságot hoztál ránk. Kár! Olyan szép volt, hogy mi magunkat féltettük benned. Hiába. Menj el, Maris.

Rákel Maris dacosan végignézett a négy bús lányon.

A mult hét tulajdonképpen színházi főeseményét és művészi szenzációját a kedd, szerda és csütörtök-esti előadások képezték.

A mult hét e három estéjén vendégszerepelt színházunkban S. F. Á. Szeréna, a budapesti Nemzeti színház első rangú drámai művésznője, mindhárom estén táblás házak előtt és a közönség lelkes tüntetése mellett.

Első estén „Stuárt Mária“ került színre. A cím szerep teljesen egyéniségének való. Nem tudunk színpadon ezen szerep megteremtésére méltóbbat elképzelni sem rajta kívül. Fejedelmi alakja, organumának melegsége mintegy predesztinálja erre a szerepre. Ünnepele is a közönségünk s a III-ik felvonásbeli nagy jelenete után vége-hossza nem volt a kihívásnak. Nagyobb szerepeket játszottak még s minden körülmények között becsülendő ambícióval igyekeztek a nagy művésznőhöz méltóképpen játszani Szapári Janka, Kiss Miklós, Földváry, Szilágyi Aladár és Máté Gyula.

Második előadásul „A vörös talár“, Brieux drámája ment. Igazi és nemes művészetének csillogtatására ez estén, mikor Janetta szerepét játszotta, bő tér nyílt. Örökké feledhetetlen lesz előttünk ez esti játéka. A második felvonás után nyolcszor hívták a lámpák elé. Mellette feltűntek még és igen jók voltak Kiss Miklós (Muzon), Földváry (Etschepare), Makkai (Vagret), Máté Gyula a mentő tanu szerepében.

Bucsu felléptül „Remény“ ment. Ez estén is csak megerősítette rajongásunkat művészeté iránt. S ez alkalommal mondunk hálás és forró köszönetet a nagy művésznőnek, amiért három estén keresztül, igazán örökké feledhetetlen és gyönyörteljes pillanatokat szerzett nekünk, kik művészetét estéről-estére a könnyezésig áthatva élveztük. Nem mulaszthatjuk el Szilágyi Dezső igazgatónak sem elismerésünket kifejezni azért a határtalan áldozatkészségeért, hogy három igazán művészi eseménybe menő, s a művészetet illetőleg teljesen gyönyörteljes estét szerzett közönségünknek a nagy művésznő vendégjátékaival.

Pénteken a három megrázó dráma után Guthi Soma „Mádi zsidó“-jában Máthé Gyula derítette újból jókedvre a kis de hálás közönséget.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. március 26.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Kiss Ferencz kőrösbányai kir. járásbíróági telekkönyvvezetőt a helyi kir. törvényszékhez helyezte át.

— **Baumann Arnold †.** Egy talpig derék, a közérdeket mindig önzetlenül szolgáló és kiváló egyéni tulajdonságaiért és jószívéért osztatlan tiszteletet és

— Miért? Legyünk most legalább öten: egyformák. Olyanok...

Sirva szólt közbe Ilka:

— De mink nem itt romlottunk meg. Minket úgy hozott össze a sors. Menj el Maris, mert ha itt maradsz, mint a mi saját bűnünk járkász közöttünk. Eredj, hagyj el minket.

Maris vállat vont. Kinézett az ablakon és elmerengett. Mikor összeborzongott, a lányok tudták mire gondolt. Csend volt, behallatszott a konyhából az ébresztő óra ketyegése. Terka odasompolygott Marishoz. Dolgozott benne a cseléd-kíváncsiság.

— Úr volt?

Maris nem nézett rá. A hangról ismerte meg: ki kérdezi. Kurtán odavetette:

— Úr!

Alig várta már, hogy munkába menjen és nyugodtabban lélegzett föl, mikor az Üllői-útra tért. Csak azért se költözik el. Neki nem parancsol senki se. Este kellemetlen meglepetés várt rá. Csóvákné hümmögött, izgett-mozgott. Hatszor is belefogott a mondanivalójába. Így meg úgy, a lányok. Végre is négyen vannak és azt csak nem kívánhatja Maris, hogy miatta négy albérlőjét veszítse el. Menjen el tőle, Isten hírével, békeségben.

Maris arcát előntötte a vér. Berohant a szobába. Égette a szegény. Kiadták az útját ezek a senkik, ezek a semmik. A sápadt, rossz lányok. Arra sem érdemesítette őket, hogy veszekedjék velök. Összeesomagolta a kis podgyaszát és úgy elsietett, mintha ott se lett volna.

Csóvákné csak nem tudta felérni ésszel, mit sir odabenn a négy szegény lány, amikor éppen ők menesztették el a szép Rákel Marist.

semé.
csü.repelt
Nem-
ndhá-
elkescim-
szin-kép-
ánakepre-
sbeliívás-
ndenkeze-
Sza-ár és
drá-ogta-
bőesti
lám-Kiss
Vag-n is
t. Set a
ztül,ana-
stéretjuk
nkétogy
ív-zett
ival.uthi
uj-Kiss
ve-r, a
réni
és

For-

gy
na-

edj,

en-
on-zlo
go-

ki

od-
érttt,
pa.zt
ő-

s-

a.
ek
e-
a.
ir
e-

közszertet élvező értékes polgárát vesztette el városunk. Baumann Arnold butorgyáros, az evang. egyház presbtere, városi képviselőtestületi, kereskedelmi és iparkamarai tag, az ipartestület elnöke, a kath. legényegylet alapítója és alelnöke, az önk. tuzoltóegylet th. osztályparancsnoka hosszas és nehéz betegség után, családjának s a közjónak szentelt munkás élete 47-ik, boldog házasságának 23-ik évében, f. hó 20-án Nagyszébenben jobblétre szenderült. A nemeslelkű elhunytat e hó 23-án csütörtökön úgyszólván az egész város közönségének részvéte kísérte az itteni köztemetőbe örök nyugalomra. Halála nejl. Kiszter Emmán kívül nagyszámú tekintélyes rokonságot borított súlyos gyászba.

— **Eljegyzés.** Benkő Zsigmond, a Baumann-féle vendéglő bérleje eljegyezte Czimmermann Rózsikát Kucsalutáról. (Minden külön értesítés helyett.)

— **A színház e heti műsora.** Hétfő: Karenin Anna, dráma. Kedd: Édes öregem és Narancsvirág, vig operettek. Szerdán: Vasgyáros, szinmű. Csütörtökön: Hallhatatlan lump, operett. Péntek: Méltóságos csizmadia, bóbózat. Szombat: Halkáni hercegnő, operett.

— **Esküvő.** Eisenstädter Samu helyi kereskedő és Ábrahám Regina jövő április hó 9-én d. u. 3 órakor tartják a helyi izr. templomban esküvőjüket.

— **Nyilvános köszönet.** A Gyulafehérvári Népbank részvénytársaság 20 koronát juttatott a gyulafehérvári ev. luth. jótékony nőegyletnek, mely nagylelkű adományért hálás köszönetét nyilvánítja nevezett egyesület elnöksége.

— **Nagyenyed főjegyzője †.** Balog Ferenc, Nagyenyed város főjegyzője folyó hó 19-én életének 44-ik évben Budapesten elhunyt. A város egyik legbuzgóbb és általában becsült tisztviselőjét vesztette el az elhunytban. A város koszoruját küldöttség helyezte az elhunyt ravatalára és sirjánál Dr. Müller Zoltán Nagyenyed tisztí főügyésze mondott megható gyászbeszédet.

— **Dicsőszentmárton várossá alakulása.** Dicsőszentmárton, dacára, hogy vármegyei székhely, eddig nagyközség volt. A székhely azonban rohamosan fejlődik, tíz év előtt volt 2900 lakosa, ma van 4600. A képviselőtestület most elhatározta, hogy rendezett tanácsú várossá alakítja át Dicsőszentmárton. E tárgyban hozott határozatát a belügyminister már tudomásul is vette és kilátásba helyezte, hogy tekintélyesebb államségéllyel fogja ezt a tervet előmozdítani.

— **Máthé Gyula jutalomjátéka.** A szintársulat nálunk gyors népszerűsége szert tett kómikusa, Máthé Gyula pénteken este a „Méltóságos csizmadia” c. bohózatban tartja jutalomjátékát. A tehetséges, fiatal kómikus, kinek derűs, ártatlan, soha nem bántó aranyos humorát közönségünk már e rövid idő alatt annyira megkedvelte, ez estén bizonyára humoros kedélyének és derűfakasztó színporkáinak legjavát fogja nyújtani s így ez est városunk nevetni szerető közönségének valóságos eseménye lesz. Mint halljuk, közönségünk egy része az eddig nyújtott élvezetes estékért a kedvelt kómikusnak jutalomjátéka alkalmával kézzelfogható módon akar elismerésének kifejezést adni.

— **Hirdetmény.** Közhírré tétetik, hogy az országgyűlési képviselő választók névjegyzékének 1911. évre leendő kiigazítására kiküldött összeíró bizottság a névlajstrom összeállítását 1911. év április hó 6-án délelőtt fejezi be, — felhívom ennél fogva érdekelteket, hogy választói jogosultságukra vonatkozó igényeik érvényesítése végett fenntartandóan belől a törvényes következmények terhe alatt előttem jelentkezzenek. Gyulafehérvár, 1911. március 7-én. Dr. Gál Béla kiküldött összeíró bizottsági elnök.

— **Országos vásár.** Gyulafehérvár városában a folyó évi tavaszi országos állatvásár 1911. év április hó 8 és 9-én, a kirakodó vásár pedig április hava 11-én fog megtartatni. Az állatvásárra vészmentes helyről szabályszerű marhalevéllel mindentféle állat felhajtható.

— **Zálogházi árverés.** A Neuwirth György-féle kézi zálog üzletben az 1910. évi június hó 14-től 1910. évi szeptember hó 3-ig elzalogosított, lejárt, meg nem hosszabbított s ki nem váltott zálogtárgyakat folyó évi április hó 10-én d. e. 9 órától kezdve a zálogház üzlethelyiségében nyilvánosan készpénz fizetés ellenében elfogják árverezni. Az árverés alá kerülő zálogtárgyak jegyzékét a városi tanács hirdetmény tábláján és a zá-

logház üzlethelyiségében közszemlére kitétték, hol az érdeklődők által az árverés napjáig megtekinthető.

— **Ki akar végrehajtó lenni?** A gyulafehérvári kerületi munkásbiztosító pénztár végrehajtói és kül-ellenőri állásra pályázatot hirdet. A pályázat lejáratí ideje 1911. április 15. Az állással évi 720 korona fizetés és felhajtási illeték beszédési joga van egybekötve. A pályázati kérvény a gyulafehérvári kerületi munkásbiztosító pénztár igazgatóságához címzendő.

— **Köszönet.** A helybeli Népbank huszonöt koronát adományozott a kath. Legényegyletnek. A nagylelkű adományért e helyen is hálás köszönetet mond az elnökség.

— **Izszakos emberek gyakran szenvednek gyomorhurutban,** melytől csak nagyon nehezen tudnak megszabadulni, mert az italtól nem képesek teljesen elszokni. Az ily egyének vegyenek be naponta, két-háromszor félórával az étkezés előtt 2—3 evőkanálnyi természetes **Ferenc József**-keserűvizet, csakhamar tapasztalni fogják, hogy a gyomorhurut tünetei következetesen elmúlnak.

Igy a budapesti magy. kir. tudom. egyetem II. belgyógyászati klinika kimutatása szerint egy férfinél, ki izsakossága következményeként idült gyomorhurutban szenvedett, az étvágy a Ferenc József keserűviznek már két napi használata után feltűnő módon fokozódott.

A valódi Ferenc József keserűvizet mindenki beszerezheti a jobb fűszerkereskedésekből és gyógytárakból.

— **Ujtás a telefon terén.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter elrendelte, hogy a magyar szent korona területén üzemből lévő állami távbeszélő hálózatok és ezek előfizetőinek névsora hivatalos kiadásban ezentul két különálló füzetben adassék ki. Az egyik füzet (Budapesti telefonelőfizetők névsora) a budapesti távbeszélőhálózat előfizetőinek betűsoros névsorát (telefonszámát, nevét, foglalkozását és lakáscímét), a másik füzet (Videki telefonelőfizetők névsora) a magyar szent korona országai területén üzemből lévő többi összes távbeszélőhálózatok helynevet és ezen nevek alatt az odatartható előfizetőknek a fennebbiek szerint összeállított névsorát tartalmazza. E két névsort, mely évenként kétszer: június és december hónapokban jelenik meg, a budapesti m. kir. posta- és távirdaigazgatóság szerkeszti és azokhoz évenként négyszer (február, április, augusztus és október hónapokban) pótfüzetet is ad ki, amely az időközben beállt előfizetői változásokat tartalmazza. Ezen kívül egy harmadik füzetet (Szaknévsor a telefonelőfizetőkéről), mely nem hivatalos kiadás, magánvállalkozás útján saját felelősségre Schulhof Károly, nyomdatulajdonos (lakik Budapesten, V. Visegrád-utca 11. sz. alatt) fog szerkeszteni és kiadni és az annak egybeállításához szükséges adatokat is saját költségén gyűjteni. A szaknévsor a hivatalos kiadásban megjelenő első és második füzetben felsorolt távbeszélő előfizetőket és azok telefonszámát a lakóhelyük és ezenkívül a szakmájuk szerint csoportosítva fogja felsorolni. A szaknévsorba a vállalkozó csak a távbeszélő előfizetőit iktathatja be és pedig csak azokat, akik magukat oda felvételei kívánják. Az előfizetők felvételéért a szaknévsorba a vállalkozó részére a következő díjak vannak megállapítva: a) 40 betűig terjedő szöveggel 2 K., b) 70 betűig terjedő szöveggel 5 K., c) 100 betűig terjedő szöveggel 7 K. A hivatalokat, állami és közintézeteket, jótékony célu egyesületeket a vállalkozó díjak szedése nélkül köteles a szaknévsorba felvenni. A hirdetések díját úgy a szaknévsorra, mint a pótfüzetekre nézve a vállalkozó állapítja meg. Az új névsorok első kiadása 1911. június hóban jelenik meg. Azok a telefonelőfizetők, akik állomásuk nevét és számát a szaknévsorba felvételei és abban, illetve a pótfüzetben hirdetést közzétenni kívánnak, a fennebb megnevezett vállalkozókhoz fordulhatnak.

— **Weiner Mátyás** női divatruház Budapest, Andrássy-út 3. a tavaszi és nyári újdonságai feltűnést keltenek úgy árak, mint izlés tekintetében. Óriási választék! Remek különlegességek! Mintagyűjteményt az ösz-

szes szövetségosújdonságokból, ha azok visszaküldetnek, vidékre szívesen küld.

— **Kolozsvári jogi vizsgákra,** u. m. alap- és államvizsgákra, jogi és államtudományi szigorlatokra tudományos alapossággal és eredményre vezető módon rövid idő alatt, mérsékelt díjjalás mellett előkészít Dr. Polcz Rezső ügyvéd jogi előkészítő szeminárium a Kolozsvárt Egyetem utca 7. szám 1. em. (Április 1-ig Deák-Ferenc-utca 29. sz.) Szak-képzett előadók, új célszerű módszerek, folytonos foglalkoztatás.

— **A gyulafehérvári izr. polgárság** által 1911. március hó 15-én rendezett purimi álarcos táncestélyen felülfizettek: Dr. László Mihály orsz. képviselő 25 kor. Vlád Virgil 20 kor. Schermann Kálmán 10 kor. Goldberger Ignác Zalatna 5 K., Mann Ábrahám, Simon Samu, Braun Mártor 4—4 K., Ellenbogen Albert, Schön Dávid, Izsák Dávid, Steiner Károly, Frei Adolf, Aron Mihály, Ellenbogen Mór, Nusz Bernát, Izsák József, Kohn Ignác, Benkő Zsigmond, Jakab Elek 3—3 kor. Bruckmann Jenő, Ábrahám Izidor (Tövis), Dr. Fischer Tivadar 3.50—3.50 kor. Krikován Antal, Vince Albert, Izsák Manó, Hirsch Albert, Baruch Dániel, Judovits Jenő, Mann Oszkár, Kun Henrik, Strezsán Marius, Friedrich Lajos, Fischer Vili, Geraszim Miklós, Solomon Szabin, Izsák Mózes, Engel Miksa, Dr. Friedmann Gyula, Better Max 2—2 kor. Nuszbaum Mór, Sándor László (M. Várada), Rosner Rezső, Vértés Miklós gyógyszerész, Seidenfeld Kálmán, Szántó, Mátray, Weisz Jenő 1.50—1.50 kor. Reinfeld Samu, Schilling Gusztáv, Márk Mihály, Kupfer Lázár, Stern Adolf, Körner Mór, Gutfreund Vilmos, Gutfreund Samu, Geier Henrik, Klein Artur 1—1 kor. Brück Simon, özv. Benedekné, Volf Dezső, ifj. Baruch M., Friedmann, Mezei, Ernő, Lobstein Samu, Jonás Jenő, N. N., N. N., Hungária Téglagyár Részvénytársaság, Lobstein Béla N. N. 50—50 fillér, Wolf Jaci 30 fillér. — A nemes szívű felülfizetőknek hálás köszönetét nyilvánítja a szegény gyermekeket felruházó „Malbis Arumim” egylet elnöksége.

Az Alsófehérmegyei Történelmi, Régészeti és Természettudományi Egyesület 1910. évi működése és múzeumának állapota.

Az elmúlt 1910. év végén a körülményektől kényszerítve kutatással kellett érinteni a Colonia Apulensis Marosportus városrészben lévő területét is, amelynek a régészeti és főképp Apulum topografiájára való fontosságát Cserni Béla dr. múzeumőr illetékes helyen már több ízben hangoztatta. Most azonban, mivel az említett és eddig közlegelőnek használt területet, a telektulajdonos gazdák szántóföldde kezdték átalakítani, s a talajban rejlő római falmaradványokat megbolygatták, azok kőanyagát bányászni kezdték, Cserni dr. múzeumőrnek, amint erről értesült, s az ő felhívására a múzeumot fenntartó egyesületnek mindent el kellett követniök, hogy ezen római maradványokat a tudomány számára megmentésék.

Cserni dr. múzeumőr már december hó 13-án kimenve a helyszínre azonnal tárgyalásba bocsátkozott úgy a telektulajdonos gazdákkal, mint azok munkásaival: mert a kőanyag kihasználására nézve itt úgy állottak a viszonyok, hogy a munkások a földtulajdonosnak felébe dolgoztak, vagyis a kibányászott római kőanyag eladtván, fele ára a gazdáké, fele ára pedig a munkásoké.

Ez az állapot még inkább megnehezítette a felszínre jutott római maradványok megmentését, mert a munkások nagy móhon arra törekedtek, hogy mennél több kőanyagot hozzanak ki a földből. A múzeumor tapintatos eljárásával mérsékelni tudta őket addig, míg az egyesület december 17-én tartott választmányi gyűlésén előadta a dolgot, s előterjesztésére a gyűlés lelkesedéssel elhatározta, hogy a marosportusi maradványokat minden módon igyekezniök kell megmenteni, s felkérte a múzeumort, hogy legjobb belátása szerint tegyen meg mindent ez ügyben, s mivel az egyesületnek más pénz nem állott rendelkezésére, a választmány a mentés és kutatás előleges költségeire az egyesület alaptőkéjéből megszavazott 300 K-t, azon kikötéssel, hogy ezen ösz-

Reggelizés előtt félpohár
Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomor-
bajoknak, székszorulásban szenvedőknek.

**Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszer-
tárban és jobb fűszerüzletben.**

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra
alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

szeget vagy ezen ásatások végzésére esetleg nyerendő államsegélyből visszatérítik, vagy ha ez nem volna lehetséges, az egyesület egyéb jövedelmeiből az alaptőkéjének való ezen tartozását letörleszti.

Ezen határozat után Cserni Béla dr. múzeumőr fokozott buzgósággal látott kedves feladatához. A téli időjárás viszontagságai mellett is igen gyakran gyalog lement a vártól 45 pernyi járútra fekvő területre és itt folyton egyezkedett a gazdákkal és munkásaikkal. Befolyásának megvolt a jó eredménye: a gazdák bizonyos díjért tűrték, hogy a kőanyag a földben maradjon, a munkások meg a feltárt falak méterenkint díjazásáért szintén csak feltárták a földből, de szét nem rombolták a falmaradványokat. De mégis a gyűlést megelőző időben több falnak az anyagát kiszédték; hanem ezek sem veszttek el Apulum topográfijára nézve, mert Cserni dr. minden napfényre került falat pontosan megmért, lerajzolt és leírt ásatási naplójába.

Mindezen a hazai régészetre nézve fontos eseményekről Cserni Béla dr. múzeumőr mint főfelügyelői régészeti szakmegbízott már december hó 13 án, s reá az egyesület elnöksége is jelentést tett a múzeumok és könyvtárak országos főfelügyelőségének, kérve hathatós segítségét, hogy ezen értékes római maradványok a tudomány számára megmenthetők legyenek.

Ambár a körülmények miatt rendszeres ásatásokat nem folytattak, hanem a mentési munkát csak oda irányult, hogy a telektulajdonosokat és munkásaikat a rombolástól tartóztassák és csak a falmaradványok pusztá feltárára bírják, még így is a napfényre került régiségek igen érdekes és tanulságos képet nyújtanak a föld alatt rejlőkről valószínű sejtelmekre vezetnek. Falmaradványokra minden telekrészen akadtak a kövek után kutató munkások. Ezeket a múzeumőr mind pontosan felmérte és lerajzolta, úgy, hogy azok a készítenő topográfiai modellbe a maguk helyén beilleszthetők lesznek.

Az említett területen hat gazdánál dolgoztak és mindegyiknek telkén kisebb-nagyobb falrészek kerültek felszínre. Ezek közül jelentősebb volt kettő. Az egyik Rosca Sándornak földjén van, hol mindjárt az országot közelében három összetartozó helyiségre akadtak, melyek falai 0.5 m. vastagságúak, területük pedig egyenkint 18—20 m². Az alapfalaikat felmérésük és lerajzolásuk után a gazdák szédszedték, de alapjuknak mégis még a föld mélyén nyoma maradt.

Ezen helyiségek belső részeit, a padozatot át nem kutatták, mert arra felé nem ástak a kövek után turkáló munkások, hanem a falak mentén előkerültek a következő régiségek: egy kézi malom (egyik kőve egész, a másik töredék; két mécses; egy gyermekjáték buba agyagból, amelynek keze mozgatható volt. Ezen épületmaradványokban előforduló fali téglák bélyegesek, amelyek jelzéke: PAER; ez nem a legiónak, hanem magán téglavetőnek a bélyege.

Ezen helyiségektől nyugatra 43 méternyi távolságban két nyomással szembenálló épületrészre akadtak, amelyek egyikének falai rendes vastagságúak, a másiké pedig 1.10 m. vastagok. Az utóbbi fal nagy kövekből oly erős kötésszerűen épült, hogy a munkások a bontásába belefáradva, azt további kutatásaink számára kénytelenek voltak szerencsénkre meghagyni. Ugyanezen fal egyik beszélésében egy nagy »p i t h o s«-ra akadtak a munkások, amelyet ők még épen láttak, de mikor kiemelték, 47 darabra esett szét, hanem ezek mind egészbe összeállíthatók.

Tovább nyugatra ettől 12 méternyi távolságban 1 alapfalat tártak föl és kis részekben ki is szedtek belőlük kőanyagot. Ugyanitt a falhoz érő padozatnak egy részét is kiszédték, amely hatszögű és rombalaku nagy mozaik téglákból tetszetős padozatmintát ad, amint azt a múzeumőr összeállította. Itt is ugyanazon bélyeges fali téglákat találtak, mint az előbbi épületekben. Előkerült még itt egy csavarmentes kis oszloptörzs.

Ezen hellyel szemben északra kb. 12 méternyire egy nagyszerű valódi bolthajtásra jutottak. Ezen római bolthajtás ívezete e ponton épen be van építve, mintha a belső üregnek határfala lenne. A bolthajtás alaphossza; 2.40 m., a magassága a külszínen pedig 1.70 m. Maga a bolthajtás 42×32×5 cm. nagyságú bélyegtelen két soros téglával épült. A munkás a feltárt bolthajtásnak szép tégláit leszedte ugyan, de mintha itt keresztbolthajtás

lenne, és kelet felé még van folytatása a föld alatt. A múzeumőrnek sikerült e ponton a falmaradványokat a gazdának fizetett bizonyos díj fejében betemetetnie úgy, hogy a végzendő rendes ásatásig érintetlen maradnak.

A második nevezetesebb feltárási pont az előbbtől északra több telektől elválasztva Tath György szántóföldjén van. Egyelőre még nem határozható hatalmas épülettömböt tártak fel itt, amelynek alapfalait egyezkedéssel már sikerült a rendszeres ásatás számára megmenteni. Ezen maradványokban van: egy 36.5 m. hosszú 0.80 m. vastag, itt-ott 2 m. magas kőből épült kelet-nyugati irányban haladó fal, melynek mellékelágazói is vannak.

Párhuzamosan e nagy fallal dél felé egy folyosószerű építmény van, amelyben egy nagy vízlevezető kő volt: alakja négyzet, oldalhossza 0.90 m. Rajta a bemélyítés kör alakú és kifolyási csatornája 28 cm. széles. Ugyanezen folyosó déli falának belső részén 2—2 méter távolságban három mécses találtak közvetlenül az alapfal mellett, ami mind igen jellemző dolog lehet a helyiség rendeltetésének későbbi meghatározásánál. Ezen épületnek nagyszerű folytatása lehet még nyugat felé, amerre egy előbbinél vékonyabb 26.90 m. hosszú falat tártak fel.

Ezen falmaradványok mellett találtak még: három darab mécses, melyek egyiken négyzetes olvasztatlan bélyeg van. A többi napfényre jutott épületmaradványnál pedig: háromféle bélyeges téglát; az egyiknek mélyített betűjele ATA, a másiké BC, a harmadiké ME, amely bélyegeik magántéglavetőre mutatnak, továbbá fali téglát sűrű hullámos vonaldiszítéssel; azután hypocaustum cső töredékeket, csonttűtüllel; pompeii vörössel festett vakolatdarabokat; felülnő nagy edényfelet; 3 darabra tört római vasrudat.

Ezen tárgyak nem rendszeres kutatással, hanem csak véletlenül kerültek elő a falak bontásánál. A Colonia Apulensis e területen rendszeres ásatásokat fog-nak majd folytatni, ami eddig történt, az csak a falmaradványoknak a további rombolástól való megvédelmezése és az előkerült régiség leleteknek a múzeum részére való megmentése volt. A kutatások, amint az már ezen közlésből is kitűnhet nagy és gazdag sikereket helyeznek itt kilátásba, de csak szakszerű ásatással.

A múzeum természetrajzi gyűjteménye tulajdonképp csak ideiglenesen van berendezve egy szűk helyiségben, mely a két római nagyterem között van. E kis szobában nem is lehet a gyűjteményt kellőképp kifejleszteni, amelyben most már megvan Alsó-Fehérvár megye faunájának főképp a madárvilága, azután egy szakszerűen rendezett herbariumban Gyulafehérvárnak és vidékének teljes flórája, továbbá nagyrészt a vármegye területéről való ásványok, kőzetek és kővületek a szemléltetéshez megfelelő szekrényben kiállítva. Az elmúlt évben beszereztek egy 40 darabból álló drágakőutánnat gyűjteményt, azután, amire különösen az önálló kutatáshoz és rendszeres munkálkodásnál nagy szükség van, vettek a természetrajzi gyűjtemény számára egy Leitz-féle mikroszkópot 51—465. ös nagyítással.

Kárpiss János.

Egy hölgy

aki egészséges bőrápolásra tart igényt, különösen szép bőrt elmulasztani akarja és finom, gyenge és fehér arc-bőrt akar elérni és megtartani, csakis **Steckenpferd**

Liliom-tejszappant (védjegy **Steckenpferd**) használ

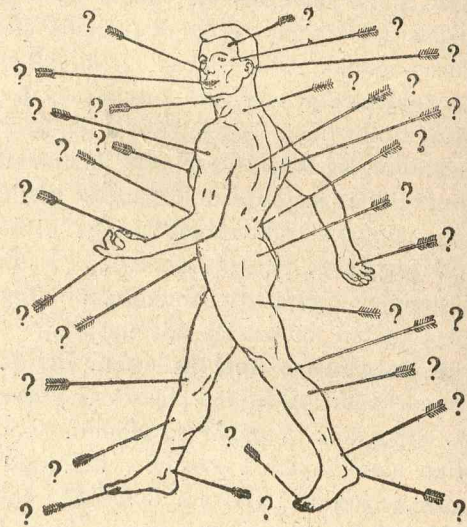
Bergmann és Tsa, Tetschen a. E. Darabonként 80 fill. Kapható minden gyógyszerárban, droguériában és illatszerkereskedésben.

Fog-Krém

KALODONT

Szájvíz

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsáfluidot és Feller-féle Elsápilulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye).

- I. A Feller-féle Elsáfluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít eszt, közvényt, ideggyengeséget, oldalszúrást, szaggatást, influenzát, fejt, fog- és derékfájást, zsábat, bémulást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsáfluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomor-bajok, görcs, étvágytalanság, veseéges, hányási inger, rosszullét, felhőfőgés, puffadás, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsápilulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és czimezzünk minden rendelést gondosan.

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye.)

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDIT-GYÓGYIT

BÁKTERIUM-MENTES
természetes ásványvíz.

ÜDIT-GYÓGYIT. **ÜDIT-GYÓGYIT.**

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásnak bizonyult.

Orvosiilag ajánlva. Gyulafehérvári fölerakat: **IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.**

I R O D A L O M.

* A pálfalvi szélmolnár. Árkosi Ferenci Kálmán nem új ember az irodalomban. Néhány évvel ezelőtt egy kötet verset és egy elbeszélő költeményt adott ki. „A pálfalvi szélmolnár” címen összegyűjtött elbeszélése a székely föld lelkét dobantják meg az olvasóban. Igazán csak magyar ember értheti meg, akinek valahogy rokon ez a lélek, de ritkán engedi magához vendégül... Székely különlegesség: „A pálfalvi szélmolnár” (ez az első novella) „Józsi”, „Berei Ádám tragédiája”, „Pál apó”, — és aki ért azon a zamatos nyelven, mosolygás közben azt hiszi, hogy a Küküllő mentén az előre lépő népek lelki ereje csap föl, — de ez csak az író művészetének érdeme. Ott borong már „A semmitnézők” felvezetője és „A pópa a városban” című elbeszélésekben minden szomorúság, amire magyar ember csak vála is megnyithatta a szívét. — Magyar ember, me-

Haas Fülöp és Fiai
GYÁR: SOPRON.

szőnyeg- és butorszővetgyárosok Kolozsvár, Unió-u. 3. Nagy választék szőnyeg- és butorszővetekben, szövet- és csipkefüggönyök, paplanok, linoleum, viaszos-vasszon és valódi perzsaszőnyegekben. Szálloda- és fürdőberendezések.

rem állítani, százszor jobban elfogódik a pusztuló szé-
kely sorsán, mint azok, akik úri módon köztük élnek,
akik lassan-lassan beszívják magukba azt a tompító má-
mort, amelynek hínár-zöldes fénye mellett végre is —
amint az író mondja — a semmitnézők felekezetébe
avatódnak. Azt kell hinnünk, hogy ez a könyv — mű-
vészi sorai és beállításai mellett is — értékesebb agi-
táció, mint a fehér asztaloknál elzokogott sirámok, s ha,
ahogy néhányan megértjük, megértik azok is, akiket il-
let, talán a székel szíveken sem szánt el nyomtalanul.

* **Jókedv, tréfa, vidámság** árad Sebők Zsig-
mond és Benedek Elek bájos gyermeklapja, a Jó Paj-
tás minden számából s kivált a legújabb, március 26-iki
számából Lampérth Géza a tavasz elbáharangoz benne egy
verssel, Szemere György kedves történetet mond el, Se-
bők Zsigmond folytatja Dörmögő Dömötör tekintetes úr,
a híres Mackó kalandos utazását a Vaskapú felé, Elek
nagyapó mesét mond Bimbóról, a szegény ember tehén-
kéjéről, Mesemondó bácsi a kis baturól, meg a nagy
baturól mesél Juhász Árpád képeivel, Benedek bácsi
mesét mond egy bájos képhez. Holló Sári Flóri babáról
és a Csillagszeműről mesél, Zsiga bácsi mulatságos ké-
pes tréfát beszél el a varázsitalról, Rákosi Viktor folya-
tatja érdekes regényét. A „Kis Krónika” rovat aktuali-
tásai, a rejtvények, szerkesztői izenetek teszik teljessé
e szám érdekes tartalmát. A Jó Pajtás a Franklin tár-
sulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50
fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes
szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra
mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala,
Budapest, egyetem utca 4. sz.)

* **Aurora.** A Cserna Andor szerkesztésében meg-
jelenő új irodalmi és művészeti folyóiratnak most meg-
jelent 3-ik számában kezd meg Kabos Ede eddig nyom-
tatásban meg nem jelent és elő nem adott, három fel-
vonásos vigjátékának a „Mab királynő”-nek közlését.
Balázs Béla „Aréna és bábszínház között” címmel ér-
dekes tanulmányt ír a modern színház fejlődéséről. Bar-
tók Béla a magyar zenéről mond keserű igazságokat,
Lakatos László a jupe-culotte ápropójából színes cikk
ben vázolja a női divat történeti és esztétikai fejlődését.
Rippl-Rónai Józsefnek a Művészklubban rendezett retro-
spektív kiállítása alkalmából Böllni György, ez úttörő
magyar festő értékét igyekszik megállapítani a modern
pikturában, Lázár Béla pedig Rippl rajzainak keletkezé-
séről ír a művész tiz új rajzának reprodukciója kapcsán.
Lesznai Anna és Mindszenti István versei, Hegedüs
Gyulának erős színekkel megrajzolt novellája „A fájda-
lom éjszakája” teszik változatossá az esszay sorát.
Cserna Andor a zene és társadalom relációját fejtegeti,
Lukács György Pontoppidan novelláit ismerteti. — Az
Aurora megjelenik minden hó 1-én és 16-án. Előfizetési
ára 7 korona, egyes szám ára 60 fillér. Mutatványszá-
mot kívánatra díjtalanul küld a kiadóhivatal (V. Viseg-
rádi-utca 3.)

* A „Vasárnapi Ujság” március 26-iki száma
szép és érdekes képekben közli az új püspökök arcké-
peit, képeket a hírlapírók nyugdíjintézetének jubiláris
ülséről, mexikói képekből igen érdekes sorozatot. Garay
Ákos egy szép rajzát, képeket a Nemzeti Szalon gra-
fikai kiállításáról, Pásztor Árpád cikkét és fényképeit
világkörüli utjából a japán színházról stb. Szépirodalmi
olvasmányok: Rákosi Viktor regénye, Szemere György
novellája, Haraszthy Lajos és Lányi Viktor versei, Mar-
celle Tinayre franciából fordított regénye. Egyéb közle-
mények: az 1881-ben devalvált bankok képei, cikkel a
devalvációról, tárcacikk a hétről s a rendes heti rova-
tok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A „Va-
sárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre 5 korona, a
„Világkrónika”-val együtt 6 korona. Megrendelhető a
„Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker.
Egyetem-utca 4. szám). Ugyanitt megrendelhető a „Ké-
pes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép szá-
mára, félévre 2 korona 40 fillér.

Szerkesztői üzenetek.

I. S. Sajnos, közölhetetlen. — P. I. h. Miért nem keres
fel? — O. J. h. Persze! Meglesz. Köszönjük. — N. J. h. Dehogy
is nem. Csak türelem! Majd felelünk a „K”-és” kötődésére,
egyelőre csak várjuk a vastagabbját, nehogy még majd ránk fog-
hassa valaki, mi kezdtük. — Pegasus. Közölhetetlen.

Sz. 46 — 1911. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-
c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a
gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1910. évi Sp. I.
542/4. számú végzése következtében Dr. Papp János
gyulafehérvári ügyvéd által képviselt mihálcfalvi Patachi
Andrei javára 120 K. s jár. erejéig 1910. évi január
hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le-

és felülfoglalt és 2000 kor. becsült következő ingóságok,
u. m.: egy órló malom nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak
1910. évi V. 1570/2. számú végzése folytán 120 kor.
tőkekövetelés és eddig összesen 54 kor. 28 fillérben bí-
róilag már megállapított költségek erejéig, Sztrázsán
leendő eszközzésére 1911. évi április hó 6-ik napjá-
nak délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik s ahhoz a venni
szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg,
hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107.
és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a leg-
többet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fog-
nak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások
is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot
nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLII. t. cz. 120.
§-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1911. évi március hó 17. napján.
P a p p K á r o l y, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 85 — 1911. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-
cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a
gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1911. V. 22. számú vég-
zése által a kolozsvári Kereskedelmi bank végrehajtató
javára 800 kor. tőke, ennek 1910. év augusztus hó 1.
napjától számított 6% kamatai és egyéb törvényes
járuléai követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehaj-
tás alkalmával bíróilag lefoglalt és 1020 K. becsült
szobabutorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján
eladtnak.

Mely árverésnek az 1911. V. 22/2. sz. kiküldetést
rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Gyulafehérvárt,
Ujfalusi utca 10. sz. a. alperesnek lakásán leendő esz-
közlésére 1911-ik év április hó 12-ik napjának dél-
után 5 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szán-
dekozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy
az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX.
t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron
alul is eladtnak fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingó-
ságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző ki-
elégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az
árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnek vagy írásban
beadni, vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben
joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bírósá-
g tábláján történt kifüggesztését követő naptól szá-
míttatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX.
t. c. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz
kifizetendő.

Gyulafehérvárt, 1911. év március hó 22. napján.
S z e n t m i k l ó s s y, kir. bir. végrehajtó.



Szőlőoltvány eladás!



Aki egészséges, olcsó szép
szőlőt akar, bizalommal for-
duljon

Vityé Miklós

lelkiismeretesen vezetett olt-
ványtelepéhez

Ös-Csanád (Torontál-megye)

ahol szokvány minőségű, I.
rendű fás, gyökerez és sima

zöld oltványok, bor és csemege-
fajok, valamint amerikai sima és gyö-
keres szőlővesszők, nemkülönb
ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a leg-
olcsóbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e-
czélra választott fajok. **Orpington fajbaromfi**
tenyésztés. Előjegyzések őszi és tavaszi szállí-
tásra elfogadtnak.

Gyümölcsfa- és rózsaoztványokban nagy választék.

Faj- és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

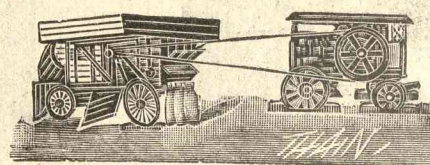
A számos elismerőlevél közül itten csak egy:
Nagymaros, 1910. szeptember 27.

Tek. Vityé Miklós urnak Ös-csanád.

Tudatom, hogy a tavaly küldött almafákkal nagyon
meg vagyok elégedve. Egy sem marad ki, miért is min-
denkinek legjobban fogom ajánlani. Tisztelettel **Hein-
ger Károly** nagybirtokos.

HA ÖN

egy gazdaságos
üzembiztos
kiváló munkateljesítményű



motoros cséplőkészletet előnyös árban,
kedvező fizetési módokkal, teljes szavatosság-
gal beszerezni óhajt, úgy forduljon megkereséssel

SZÜCS ÖDÖN

Budapest, VI., Nagymező-utca 66.

szám alatti mezőgazdasági és ipari gépkereskedelmi
vállalathoz, mely cég felszólításra árjegyzéket és
költségvetést díjmentesen küld meg.

Szőlőoltványok.

szőlővesszők és finom érmelléki borok
beszerzésére legmelegebben ajánljuk
a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét Bihardioszegen.

Képes árjegyzéket tanulságos tartalóm-
mal ingyen és bérmentve. Ezen ár-
jegyzéknek egyetlen házból sem szabad
hiányozni, mert sok mindenkit érdeklő
dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne
mulassza egy levelezőlapot kérni.

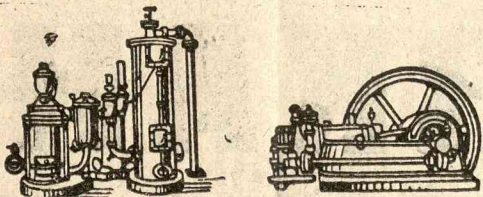
Olcsó ár és pontos kiszolgálás.

Több ezer elismerő levél. — Készlet 3 millió

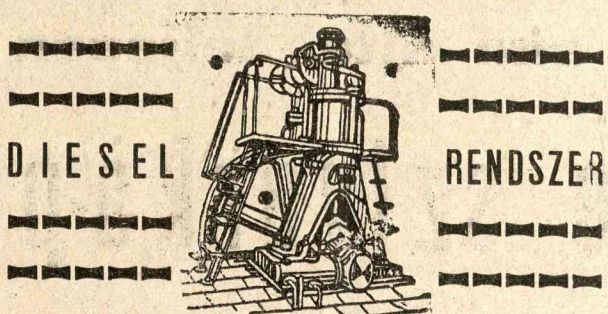
Kalmár és Engel

motor és gépgyár

Városi raktár és iroda: **BUDAPEST** Gyár: **VI. Úteg-utca 19.**
Világíró! Eredeti! „Benz”



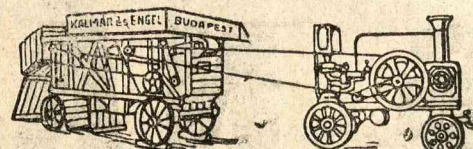
Szivógázmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzemé.
„Benz” nyersolajmotor.



DIESEL RENDSZER

Elismert legjobb gyártmány.

Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámn
latos egyszerű szerkezetűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés
és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Rózsafa művelés.

A tavaszi idő beálltával a kerti munkálatok közt legsürgősebb a **rózsafa kitakarása és rózsafamatszés, a gyümölcsfák szakszerű tisztítása és metszése**, valamint **diszbokrok gondos visszametszése**. — Mindezen munkálatok lelkiismeretes végzésére ajánlkozik

BROS JÓZSEF, gazdasági és műkertész.
Lakása: Gyulafehérvár, Csűrök-utca 58.

Ujonnán

berendezett

FODRÁSZ ÜZLET!

Van szerencsém tisztelettel értesíteni úgy a nagyérdemű közönséget, mint üzletem eddigi m. t. pártfogóit, hogy Gyulafehérvárt a Novák Ferenc-téren fennálló úri és női

borbély és fodrász üzletemet

kibővittem és azt a modern kívánalmaknak és higiénikus feltételeknek megfelelően ujonnán berendeztem, melyben t. látogatóim kényelmes és kellemes időzésre találhatnak.



Magamat további becses pártfogásukba ajánlva — mély tisztelettel —

Plésa Gusztáv
.. borbély és fodrász. ..

Vegyetek

de ne egyebet, mint

Köhögés

rekedtség, nátha és nyálkásodás, görcs és köhurut ellen

Kaiser-féle

mellkaramellát a „Három fenyővel.”

5900 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány, orvosok és magánosok által tanuskodik a biztos eredményről.

Egy csomag 20 és 40 fill. Doboz 60 fillér.
Kapható Kinnich Tivadar és Vlád Virgil
gyógyszertárakban Gyulafehérvár.



forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű faj-tiszta anyagra

Gyümölcsfacsemeték
sétányfák, díszcserjék, tülevelűek, kerítés-növények, boggyógyümölcsűek stb.

Szőlőoltványok

(elsőrendű áru) európai és amerikai szőlő és gyökéres vesszők. Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen

FISCHER és Társai

faiskálák és szőlőoltványtelepek

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyult láziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszúznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára tüvegekben K — .80, K 1.40 és K 2. — és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroslánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.



BOURBON



SZIVARKAHÜVELY

színes vagy vizinyomás nélkül, teljesen maradvány és hamumentes, ami által teljesen ártalmatlan.



Verge szivarka-papir.



Gyári raktár nagyban és kicsinybeni elárusításra:

FUCHS NÁNDOR

dohány nagy- és különlegességi tőzsdéjében Gyulafehérvárt.

ÓH JAJ!



Megfojt ez az
átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtségés elnyálkásodás ellen
gyors és biztos hatásnak**Eggermellpasztillái**

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona.**Próbadoboz 50 fillér.**

Fő- és szétküldési raktár:

NÁDOR gyógyszerár Budapest

VI., Váci-körút 17. sz.

ÉLJEN!

**Egger mellpasztillája**

csakhamar meggyógyított!

KAPHATÓ GYULAFEHÉRVÁRT: Vértés Miklós, Kinich
Tivadar, Vlád Virgil gyógyszerárakban.

NAGYENYEDEN: U. Kovács József, Novák István, Oberth
J. örökösei gyógyszerárakban.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK**ÉS HITELSZÖVETKEZET**

az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja.

12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárló közönség figyelmét, hogy VIII.,
tőzsef-körút 28. sz. (Bérekocsis-utca sarok), valamint eV., Ferenczi-
tere 1. sz. (Királyi bérpalota) újonnan átalakított helyiségeiben rendezett

lakásberendezési kiállítás

megtekintésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll, teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk, minden darab jótállás mellett adatik el. ...

PALACE-szálloda

Budapest, Rákóczi-ut 43. szám.



RENDES SZIDOR
személyes vezetése.

150 fényesen berendezett szobával, külön lak-
osztályokkal, a legmagasabb igényeknek megfe-
lelően felszerelve.

Szobák 4 koronától.

A szálloda éttermeiben kolozsvári Pongrácz János
esténként hangversenyez.

Elsőrendű magyar és francia konyha.
Pilseni sör. Teljes pensio 10 koronától. Elsőrendű borok.
Untereiner János volt alsó-tátrafüredi vendéglős vezetése alatt.

Sürgőnycim: Palacehotel, Budapest.

A mindkét nemű tanuló ifjúság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyula-
fehérvár szép multjának részletes leírásán kívül is-
merteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti
a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, ok-
tatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a
hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy ér-
telmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta
a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyula-
fehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolá-
ban a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet
említ, mit az iskola elhallgat.

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.**Ara 50 fillér.****Ára 50 fillér.**



Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon. — Ára tucatzatonként 4, 6, 8 korona. — Az eláruló helyek kimutatását, árjegyzéket és eredeti propaganda reklámozást ingyen küld az

„OLLA” gummiközpont
Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5. korona.
Kapható Gyulafehérváron: Vlár Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

ÉPÜLETFA

kereskedést nyitottunk Gyulafehérvárt a Lépes- és Borbándi-utca sarkán, a baromvásártér szomszédságában levő Baruch-féle telken.

■ Állandó nagy raktárt tartunk: ■
épületfa-, deszka-, lécz-, zsendely stb. faanyagokból.

Kizárólagos raktárunk van a lugosi legjobb minőségű tetőcserepekből, valamint portland- és román cementből és königsbergi malomkövekből.

GOLDMANN és KLEIN.

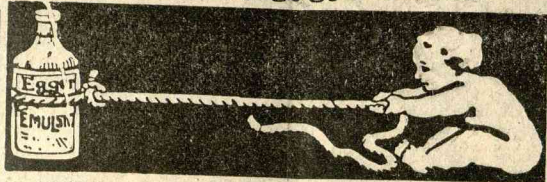
„M-i-i-t?” — Papa megengedte! Hisz’ valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban.



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi! — Minden fadoboz érdekes Röntgen-képeket tartalmaz.

EGGER EMULSIO

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg idősokban gyermekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti a gyermeket, előmozdítja a csontképződést, fejleszt és táplálja. Hatásos ellenszere a köhögésnek, gyomorrenyheségnek. Megbecsülhetetlen fogás idején. Hirneves orvosok ajánlják, mert a legjobb csukamájolaj preparátum, nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emészthető és elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek. Egy üveg ára 2 korona a gyógyszerárakban. Postán 3 üveget bérmentve 6 koronáért a pénz előzetes beküldése után vagy utánvétellel küld:

„Nádor gyógyszerár” Budapest, VI., Váci-körút 17. sz.

Gyulafehérvárt kapható: Vlár Virgil gyógyszerárakban. Ingyen és bérmentve küldjük a minden szülőnek nélkülözhetetlen füzetet: „Hogyan védekezzünk a gyermekbetegségek ellen?”

ÓRIÁSI SZÖVETVÁSÁR

nagyban és kicsinyben.

Tavaszi és nyári ujdonságok!

A többek közt eladásra kerülnek u. m.

	frt.	krj.
140 cm. zsolnai kostume-kelmék most	1.90	és 2.25
120 „ angol homespunok	1.50	1.75
120 „ cheviott és kangarnok	59	78
120 „ gyapjú volók	85	1.05
Francia mintás és sima grenadinok	85	1.10
Madeira himzések	38	58
Mosó levantinok	23	36
Merino delének	25	39
Selyemszálu ruhavásznak	39	55
Pongis és taffetselymek	68	85
A legújabb foulardselymek	98	1.15

Az itt felsoroltakon kívül nagy választék a legkiválóbb minőségű és a jelenlegi divatnak megfelelő ruhakelmékben, továbbá selyem, csipke, szalag, fátöl, ruhadíszek és egyéb női pipere-cikkek ujdonságaiban. — Kérje minden hölgy saját érdekében áruházam nagy mintagyűjteményét, melyet ingyen és bérmentve küldök meg, hogyha megírja, hogy olcsó vagy pedig finomabb kelmékből óhajt mintákat.

20 koronán felüli megrendeléseket bérmentve szállítok.

WEINER MÁTYÁS

női divat nagy áruháza

Budapest, VI. Andrásy-ut3. sz.

Arany, ezüst, vas, bronz,
porcellán és fa

RÉGISÉGEKET

megbízatásból azonnal megvesz, esetleg értékel vagy utasítást ad.

Hagyatéki árveréseken

részt vesz mint vevő. Arany, ezüst, brilliáns ékszereket, tárgyakat, törtött állapotban is bármilyen összegre vásárol

DIETRICH GYULA

ötvösmester Kolozsvárt.

Sürgőnyozim: DIETRICH ékszerész Kolozsvár. Levélbeni megkeresésre azonnal válaszol.

Egy OKOS fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a társzerkémia a háziasszonyt megajándékozza

Dr. Oetker sütőpora a 12 f. élesztő pótlásául szolgál, mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagyserű és olcsó utóeledelt nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra a 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és crème vanillizására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2—3 jó vanília-csönek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vénylek ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

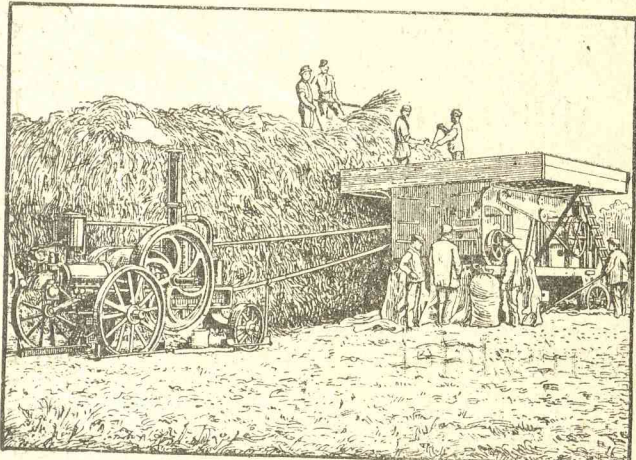
INTÉS!

Miután az utóbbi időben különböző utánzatok jöttek forgalomba, ami általánosan ismert és kedvelt hüvely papirunk

RIZABADIE (Riz doré)

név alatt, felhívjuk a t. közönség figyelmét, hogy figyeljen különösen az „Abadie” névre, mert az utánzatok különböző más szavakkal vannak hirdetve. Mi óvakodunk a megvételnél a qualitativ legdrágább utánzatoktól és az utánzatokkal szemben minden lehető törvényes eljárást megindítottunk.

Nyersolajmotoros cséplőgarnitúrák ered. angol szab. Petter-féle



nyersolaj lokomobilál és elsőrangú hazai gyártmányú cséplőgéppel a legegyszerűbb, legbiztosabb és legolcsóbb üzemet biztosítják.

Az ered. PETTER négyütemű szab. csőgyújtós (nem tüzesgolyó) stabil nyersolajmotor 2—25 lényleges lörög teljesítménnyel a legjobb gazdasági és ipari üzempép.

Ered. DAIMLER világító stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Ered. PETZOLD „OTTO” rendszerű szívógázmotorok, stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Ered. amer. „LAMBERT” stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Képes árjegyzéket és árajánlatot kívánságra küldünk.

Központi Kereskedelmi és Iparbank Géposztálya

Telefon: 164—65.

Budapest, V. Váci-körút 26.

Sürgőnyozim: „Centrális”.

Az összes gyártmányok állandó gépkiállításunkon megtekinthetők.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland Cementet ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. czégnél.